

PROVINCE OF QUEBEC  
CITY OF POINTE-CLAIRE

BY-LAW NUMBER 1613

---

BY-LAW CONCERNING PARKS AND  
PUBLIC PLACES

---

*In force on April 5, 1972*

AT THE REGULAR MONTHLY MEETING OF THE COUNCIL OF THE CITY OF POINTE-CLAIRE HELD AT CITY HALL, 451 SAINT-JEAN BOULEVARD, POINTE-CLAIRE, QUEBEC, ON APRIL 4<sup>TH</sup>, 1972, AT 7:30 P.M. AFTER DUE NOTICE HAD BEEN GIVEN THROUGH THE POLICE DEPARTMENT ON THURSDAY MARCH 30<sup>TH</sup>, 1972.

PRESENT: His Worship the Mayor Mr.A.E. Seguin and Councillors S.J. Deakin, W.J. Eagle, L.E. Marsh, M.C. Knox and C.E. Tremblay forming a quorum of Council,

ABSENT: Councillor D.W. Beck, away on business

Mr. Yvon Denault, representing the City's legal adviser was also present

AMONGST OTHER BUSINESS TRANSACTED AT SAID MEETING, WAS THE FOLLOWING:

**BY-LAW NUMBER: 1613**

RESOLUTION NUMBER: --

PROPOSED BY COUNCILLOR MARSH

SECONDED BY COUNCILLOR DEAKIN

AND RESOLVED:

**THE MUNICIPAL COUNCIL DECREES AS FOLLOWS:**

**Article 1.** In this by-law, the following words and expression mean:

- 1.1 "Park": Any park, playground, cycle path, square, green area or public place, including any building or equipment thereon, situated within the limits of the City and belonging to Ville de Pointe-Claire or under its jurisdiction.
- 1.2 "Director of Police and Director of Public Security": The officer of the Montreal Urban Community Police Department in charge of a territory which includes, in whole or in part, the territory of the City.

---

1613-1, a. 1

**Article 2.** All parks are under the control of the director of Recreation, except Stewart Hall Park which is under the control of the director of Library and Cultural activities who exercises therein the powers conferred by this by-law upon the director of Recreation. Notwithstanding the previous paragraph, all parks are under the control of the director of Police in matters of peace and order.

---

1613-1, a. 3

**Article 3.** Parks shall be closed to the public between eleven o'clock in the evening and seven o'clock the next morning except on special occasions and to such extent as may be specified by the City Council. Any person found in any park while the same is closed to the public and cannot justify his presence therein shall be liable to the penalty mentioned in article 9 of this by-law.

---

1613-1, a. 3

**Article 4.** The director of recreation, the director of the Public Security or any of their officers or personnel may:

- a) forbid any person to enter a park, or any section thereof, whenever this action is deemed necessary for good order or for the protection of life or property.
- b) exclude from a park any drunken person, vagabond or person of notorious character.
- c) *Repealed*

---

1495-30 a. 7

**Article 5.**

- a) No one shall take part in any game in a park except at the places and at the time designated in both cases by the director of Recreation by his delegate or by the group or association operating the park under agreement with the City.

- b) It shall be the responsibility of the director of Recreation to determine the type of games to be played in any park or green area within the City.
- c) Authority is hereby given to the director of Recreation to install or have installed signs indicating thereon, regulations or restrictions governing any park or green area.

**Article 6.** It is forbidden for any person visiting or frequenting a park:

- a) to take any animal into a public shelter or children's play area;
- b) to stand or lie on the benches, or to occupy more than one seating place or to climb the walls, buildings, trees or fences;
- c) to light fires or ignite fireworks without written permission from the director of the Fire department;
- d) to do any shooting or hunting;
- e) to throw or project stones or any other objects, by hand or with any instrument whatsoever, except in those games permitted by article 5 of this by-law;
- f) to introduce or play any game of chance unless permitted by law;
- g) to sell or offer for sale anything whatsoever, except with the written permission of the director of Recreation;
- h) to leave any litter upon the ground or upon any bench or park installation;
- i) to affix signs, posters, placards or advertising of any kind whatsoever without written authority from the director of Recreation.

**Article 6.1** Wearing a swimming suit is prohibited in the Stewart Hall building.

---

1613-1, a. 4

**Article 6.2** Swimming is prohibited on the waterfront of Lake Saint-Louis comprised within the limits of Stewart Hall Park.

---

1613-1, a. 4

**Article 6.3** It is prohibited to use Stewart Hall Park for the launching of a boat, canoe, row-boat, yacht, sailboard or of any type of craft used or intended to be used for navigation or sailing.

---

1613-1, a. 4

**Article 6.4** It is prohibited within Stewart Hall Park to use a radio or a sound reproducing or amplification system unless authorized by the director of Library and Cultural activities.

---

1613-1, a. 4

## OFFICE CONSOLIDATION

**Article 6.5** It is prohibited to bring a dog or any animal in the Stewart Hall building or in Stewart Hall Park.

---

1613-1, a. 4

**Article 6.6** It is prohibited to take a dog into any park or area of a park where this is prohibited by a sign such as that shown on figure 1 of appendix "A".

---

1613-2, a. 2

**Article 6.7** *Repealed*

---

1613-2, a. 2; 1495-30 a. 7

**Article 7.** No one shall drive, ride or leave standing any horse, vehicle, snowmobile or bicycle, except in those places reserved for such purposes.

**Article 8.** No person, firm, company or corporation shall trim, prime or fell any tree or shrub in any park without written authority from the City Engineer.

**Article 9.** Anyone contravening a provision of this by-law commits an infraction and is liable to the following fine:

- a) for a first infraction: a minimum of one hundred and fifty dollars (\$150.00) and a maximum of five hundred dollars (\$500.00);
- b) for a repeat infraction: a minimum of three hundred dollars (\$300.00) and a maximum of two thousand dollars (\$2,000.00).

---

1613-1, a. 5 ; 2566, a. 2; 1495-30 a. 8

**Article 10.** The present by-law shall come into force according to law.

**Article 11.** This by-law repeals by-law number 773.

---

A.E. Séguin, Mayor

---

S.C. Larue, City Clerk

PROVINCE DE QUÉBEC  
VILLE DE POINTE-CLAIRE

RÈGLEMENT NO. 1613-2  
CÉDULE I

---

RÈGLEMENT NO. 1613  
CÉDULE "A"



Illustration #1



Illustration #2

VILLE DE POINTE CLAIRE

*[Signature]*  
Maire

*[Signature]*  
Greffier